

孩子们都喜欢的动物故事

三只小猪



宁夏少年儿童出版社



图书在版编目(CIP)数据

三只小猪 / 林清选编. - 银川: 宁夏少年儿童出版社,
2006. 6

(孩子们都喜欢的动物故事)

ISBN7-80620-215-3

I. 三... II. 林... III. 儿童文学—故事—作品集—世界
IV. 118

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 062214 号

三只小猪

责任编辑 何玲涛
整体设计 马 璟
电脑制作 解 娥
出版发行 宁夏少年儿童出版社
地 址 宁夏银川市北京东路 139 号出版大厦
经 销 新华书店
印 刷 银川宁峰彩色印务有限公司
开 本 880mm × 1230mm 1/24
印 张 4
字 数 50 千
版 次 2006 年 8 月第 1 版
印 次 2006 年 8 月第 1 次印刷
印 数 6000 册
书 号 ISBN7-80620-215-3/I·51
定 价 12.00 元

版权所有 翻印必究





目 录



yì zhī cōng míng de xiǎo hú li
一只聪明的小狐狸 [捷克]拉达 1

cōng míng de lǎo tiān é
聪明的老天鹅 [印度]五卷书 13

bái lù de guǐ jì
白鹭的诡计 [印度]五卷书 19

chéng lǐ lǎo shǔ hé xiāng xià lǎo shǔ
城里老鼠和乡下老鼠 [法国]拉封丹 27

sān zhī xiǎo zhū
三只小猪 [英国]乔考柏斯 35

liǎng ge bàn yuàn wàng
两个半愿望 (佚名) 45

cōng míng de wū yā
聪明的乌鸦 [希腊]伊索 51

dà huī láng hé xiǎo gōng jī
大灰狼和小公鸡 (佚名) 55

wū guī fēi tiān
乌龟飞天 (佚名) 65

xiàng wáng hé lǎo shǔ
象王和老鼠 [印度]五卷书 75

xià luò de wǎng
夏洛的网 [美国]怀特 81

yì zhī cōng míng de

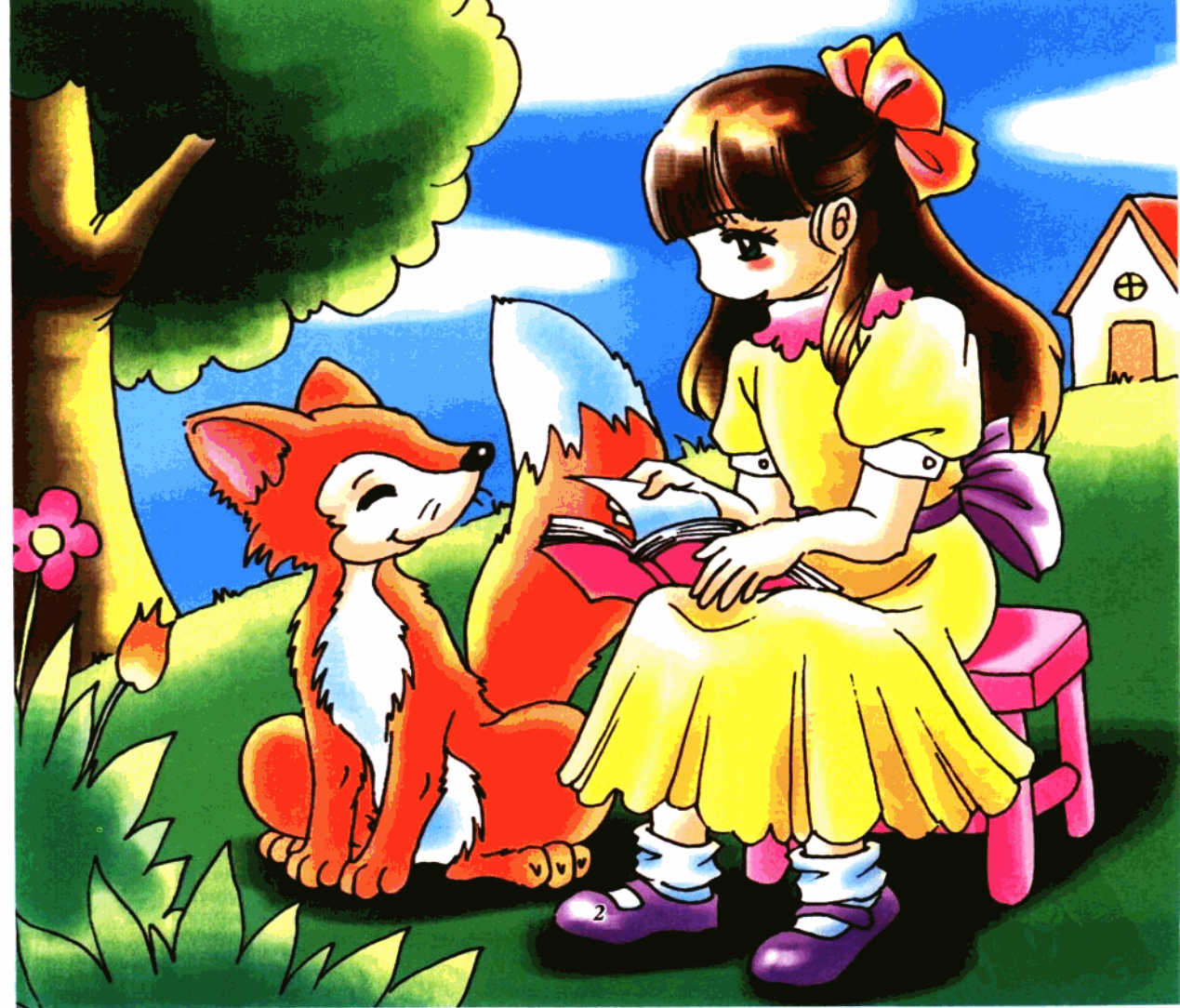
一只聪明的

xiǎo hú li

小狐狸

[捷克]拉达





zài mì lín shēn chù de yí piàn kòng dì shàng zuò luò zhe kàn lín rén wò bǐ nǚ kè de kàn shǒu
在密林深处的一片空地上，坐落着看林人沃比努克的看守
xiǎo wū tā hé qī zi dài zhe yí duì ér nǚ zhōng nián shēng huó zài zhè lǐ
小屋，他和妻子带着一对儿女终年生活在这里。

yí tiān kàn lín rén zhuā dào le yí zhī xiǎo hú li xiōng mèi liǎ ràng zhè zhī máo sè fā hóng
一天，看林人抓到了一只小狐狸。兄妹俩让这只毛色发红
de xiǎo hú li zhù zài yǐ qián de gǒu fáng zi li
的小狐狸住在以前的狗房子里。

mèi mei ài kàn shū tā měi tiān dōu gěi zhè zhī xīn ài de xiǎo hú li niàn shū
妹妹爱看书，她每天都给这只心爱的小狐狸念书。

kāi shǐ xiǎo hú li yí jù yě tīng bu dǒng kě tā zǒng shì fēi cháng yòng xīn de tīng màn màn
开始小狐狸一句也听不懂，可它总是非常用心地听，慢慢
de jiù néng tīng dǒng hěn duō le jiàn jiàn de xué huì le shuō huà hé xiě zì
地就能听懂很多了，渐渐地学会了说话和写字。

kě shì jiā li de gǒu lǎo qī fu tā yí tiān tā chèn zhǔ rén bú zài liú jìn le shù lín li
可是家里的狗老欺负它，一天，它趁主人不在，溜进了树林里，
zài yí kē wān qū de lǎo huái shù xià miàn de dòng li gěi zì jǐ zhǎo dào le xīn jiā
在一棵弯曲的老槐树下面的洞里给自己找到了新家。

jǐ tiān hòu tā bù zhī bù jué de yòu liú dào le lí lǎo huái shù bù yuǎn de kàn lín rén bù
几天后，它不知不觉地又溜到了离老槐树不远的看林人布
rè jīn de chuāng xià xī wàng néng tōu tīng dào yí ge xīn gù shì tā tīng dào kàn lín rén gào su
热津的窗下，希望能偷听到一个新故事。它听到看林人告诉

ér zi zěn yàng gěi shāng diàn
儿 子 怎 样 给 商 店
dǎ diàn huà dìng gòu huǒ tuǐ de
打 电 话 订 购 火 腿 的
shì qing
事 情 。

xiǎo hú li zhī dào le
小 狐 狸 知 道 了
tiān xià jìng huì yǒu zhè yàng de
天 下 竟 会 有 这 样 的
měi shì yí ge diàn huà
美 事 —— 一 个 电 话
néng sòng lái yì zhī dà huǒ
能 送 来 一 只 大 火
tuǐ jiǎn zhí gāo xìng de fā
腿 ， 简 直 高 兴 得 发
fēng bān bèng le qǐ lái
疯 般 蹦 了 起 来 。

dì èr tiān zǎo chen
第 二 天 早 晨 ，

dāng kàn lín rén bú zài de shí hou xiǎo hú li líng qiǎo de tiào jìn bàn gōng shì pǎo dào diàn huà nà
当 看 林 人 不 在 的 时 候 ， 小 狐 狸 灵 巧 地 跳 进 办 公 室 ， 跑 到 电 话 那



er ná qǐ huà tǒng diàn huà li wèn
儿,拿起话筒。电话里问:

wèi wǒ shì là cháng shāng rén shǐ bié lì kè nǐ yǒu shén me shì
“喂!我是腊肠商人史别克,你有什么事?”

nín hǎo shǐ bié lì kè xiān sheng wǒ shì kàn lín rén bù rè jīn nín zuó tiān gěi wǒ men sòng
“您好,史别克先生!我是看林人布热津,您昨天给我们送
de nà zhī dà huǒ tuǐ kě zhēn bàng qǐng nín jīn tiān zài sòng yì zhī lái duì dāng rán la yào zuì
的那只大火腿可真棒!请您今天再送一只来。对,当然啦,要最
hǎo de duì duì kě yǐ fàng zài shù lín li yì kē wān qū de lǎo huái shù dòng li qián wǒ xīng qī
好的!对,对!可以放在树林里一棵弯曲的老槐树洞里。钱我星期
rì jìn chéng shùn biàn gěi nín zài jiàn
日进城顺便给您。再见!”

guà shàng huà tǒng xiǎo hú li gǎn kuài pǎo dào lù biān nà kē lǎo huái shù nà er táng zài yì
挂上话筒,小狐狸赶快跑到路边那棵老槐树那儿,躺在一
cóng nóng mì de guàn mù li děng zhe shí diǎn zhōng de shí hou dà lù shàng xiǎng qǐ chē lún shēng
丛浓密的灌木里等着。十点钟的时候,大路上响起车轮声,
yì liàng dà chē zài shù páng tíng xià lái là cháng shāng diàn de diàn yuán cóng chē shàng tiào xià dōng
一辆大车在树旁停下来,腊肠商店的店员从车上跳下,东
zhāng xī wàng de kàn le kàn jiù bǎ yì dà bāo dōng xī sāi jìn shù dòng xiǎo hú li cáng zài cǎi shù
张西望地看了看,就把一大包东西塞进树洞。小狐狸藏在矮树
cóng li jī dòng de quán shēn fā dǒu chē gāng yì zǒu tā jiù pǎo dào shù dòng nà er cóng lǐ biān
丛里,激动得全身发抖。车刚一走,它就跑到树洞那儿,从里边

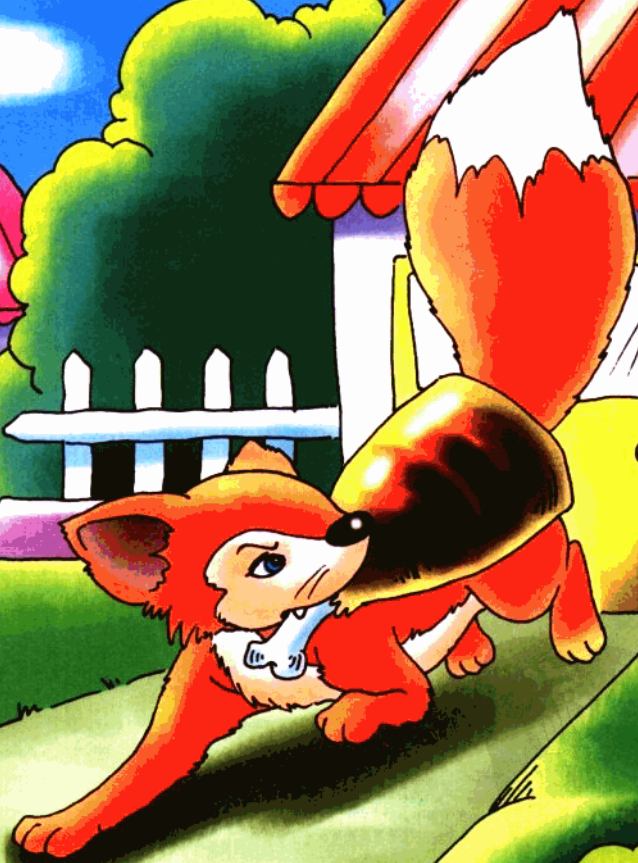
tuō chū yí ge chén zhòng de dà zhǐ bāo pīn mìng pǎo huí jiā li
拖出一个沉重的大纸包，拼命跑回家里。

jǐ tiān yǐ hòu xiǎo hú li zài kàn lín rén de chuāng wài tīng dào le tā zhà piàn huǒ tuǐ de shì
几天以后，小狐狸在看林人的窗外听到了它诈骗火腿的事，
bìng qiě zhī dào nà gè là cháng shāng rén yǐ bǎ tā gào dào le jǐng chá jú zhè xià tā kě huǒ le
并且知道那个腊肠商人已把它告到了警察局。这下它可火了，
jué xīn bào fù yí xià là cháng shāng
决心报复一下腊肠商。

dì èr tiān xiǎo hú li jiù mō jìn le là cháng shāng diàn
第二天小狐狸就摸进了腊肠商店。

xiǎo hú li de chū xiàn shì diàn li de rén bù jīn yí lèng chèn zhè dāng er tā fēi kuài de
小狐狸的出现，使店里的人不禁一愕。趁这当儿它飞快地
tiào shàng guì tái diào qǐ yí kuài huáng yóu jiù bēn xiàng mén wài là cháng shāng hé diàn li suǒ
跳上柜台，叼起一块黄油就奔向门外。腊肠商和店里所
yǒu de rén gēn zài hòu miàn jiù zhuī xiǎo hú li cóng yí tiáo jiē dào zhuǎn dào lìng yí tiáo jiē dào
有的人跟在后面就追。小狐狸从一条街道转到另一条街道，
zài yí ge yōng jǐ de guǎng chǎng shuāi diào zhuī gǎn tā de rén tā yòu huí dào là cháng diàn tiào
在一个拥挤的广场甩掉追赶它的人，它又回到腊肠店，挑
xuǎn le yí zhī zuì dà zuì féi de huǒ tuǐ lín chū mén shí hái gěi shǐ bié lì kè liú le yán shuō xiè
选了一只最大最肥的火腿。临出门时还给史别立克留了言说谢
xiè tā de dà huǒ tuǐ le
谢他的大火腿了。

史
别
立
克
腊
肠



huǒ tuǐ fēng bō guò qù le méi jǐ tiān xiǎo hú li zài dà lù shàng jiǎn dào yí ge zhuāng de gǔ
火腿风波过去了没几天，小狐狸在大路上捡到一个装得鼓
gǔ de hēi pí qián bāo lǐ biān quán shì xiē dàn qīng sè hé lǜ sè de zhǐ piào zi zài pí jiǎ zi zuì
鼓的黑皮钱包，里边全是些淡青色和绿色的纸票子，在皮夹子最
lǐ biān tā zhǎo chū yì zhāng yìng zhǐ piàn shàng miàn xiě zhe
里边，它找出一张硬纸片，上面写着：

ān dōng ní shǐ bié lì kè là cháng shāng
安东尼·史别立克腊肠商

nuò jiā wéi cí chéng hào
诺加维茨城 54号

xiǎo hú li zì yán zì yǔ de
小狐狸自言自语地
shuō duì shǐ bié lì kè sǔn shī de
说：“对史别立克损失的
dà huǒ tuǐ wǒ yì diǎn er yě bù
大火腿，我一点儿也不
jué de nán shòu zhè shì wǒ zhèng dà
觉得难受：这是我正大
guāng míng yíng lái de kě shì tóu
光明赢来的！可是头



yì huí nà tiáo dà huǒ tuǐ wǒ bù gāi nà me zuò hái bǔ bù rè jīn xiān sheng lā jìn qù le ,
一回那条大火腿……我不该那么做！还把布热津先生拉进去了，
zhè shí zài shì bù guāng cǎi xiàn zài hǎo le , wǒ kě yǐ mí bǔ wǒ de guò shī le dāng rán
这实在是没有光彩……现在好了，我可以弥补我的过失了。当然
la kāi tóu er bù fáng kāi tā yí ge wán xiào
啦，开头儿不妨开他一个玩笑。”

xiǎo hú li dì èr tiān yí dà zǎo jiù děng zài kàn lín rén de chuāng wài yí jiàn kàn lín rén chū
小狐狸第二天一大早就等在看林人的窗外。一见看林人出
qù xún chá le tā mǎ shàng cóng chuāng hu tiào jìn bàn gōng shì zhí bēn diàn huà jī
去巡查了，它马上从窗户跳进办公室，直奔电话机。

shǐ shī bié lì kè xiān sheng ma wǒ shì xiǎo hú li wǒ xiǎng gào su nín zì jǐ
“……是史别立克先生吗？我是小狐狸。我想告诉您，自己
qǔ lái de dà huǒ tuǐ shí zài shì tài hǎo chī la nín bié mà jiē ya duì duì dì yī cì de
取来的大火腿，实在是太好吃啦！您别骂街呀！对！对！第一次的
huǒ tuǐ wǒ hái méi fù qián shén me shén me zhǎo wǒ suàn zhàng huān yíng a wǒ kě
火腿我还没付钱！……什么？什么？找我算账？欢迎啊！我可
yǐ huán nín de zhàng xiàn zài wǒ yǒu de shì qián la jiù gēn shù shàng de shù yè nà me duō shì
以还您的账，现在我有的是钱啦，就跟树上的树叶那么多！是
zhè yàng de wǒ gāng hǎo zài lù shàng jiǎn le yí ge hēi sè de pí bāo lǐ biān sāi mǎn le huā
这样的：我刚好在路上捡了一个黑色的皮包，里边塞满了花
huā lǜ lǜ de zhǐ piàn zi āi yāo nín zěn me la shǐ shī bié lì kè xiān sheng nín shēn tǐ
花绿绿的纸片子……哎哟，您怎么啦，史别立克先生？您身体

bù shū fu ma nín shì zài xiào hái shì zài kū fàng zài nǎ er la dāng rán shì dài huí
不舒服吗？您是在笑，还是在哭？……放在哪儿啦？当然是带回
jiā le ya nín jiù fàng xīn ba là cháng shāng xiān sheng qián wǒ huán gěi nín yīn wèi zhè shì
家了呀！您就放心吧，腊肠商先生！钱，我还给您，因为这是
nín de shén me bù wǒ bú yào chóu xiè shén me wǔ zhī dà huǒ tuǐ xiè xiè nín wǒ dì
您的。什么？不，我不要酬谢。什么？五只大火腿？谢谢您！我第
yī cì bù gāi nà yàng zuò jiù yòng zhè wǔ zhī huǒ tuǐ huán nín nà yī zhī huǒ tuǐ ba qián
一次不该那样做……就用这五只火腿还您那一只火腿吧！钱，
nín shén me shí hou lái qǔ dōu kě yǐ xiàn zài jiù lái nà hǎo ba qián hái fàng zài lǎo dì fang
您什么时候来取都可以！现在就来？那好吧！钱还放在老地方，
duì shù dòng li wǒ zěn me huì piàn nín ne
对，树洞里！我怎么会骗您呢……”

xiǎo hú li guà shàng diàn huà gǎn jǐn huí jiā bǎ qián bāo zài shù dòng li fàng hǎo zhī hòu yòu
小狐狸挂上电话，赶紧回家，把钱包在树洞里放好之后，又
duǒ zài lǎo dì fang
躲在老地方。

bú dào yī kè zhōng yī liàng mǎ chē fēi chí ér lái shǐ bié lì kè xiān sheng bù děng chē tíng
不到一刻钟，一辆马车飞驰而来。史别立克先生不等车停，
jiù tiào le xià lái kě shì tā yī bù yī bù màn màn wǎng dà shù nà er zǒu hǎo xiàng shēng pà xià
就跳了下来。可是他一步一步、慢慢往大树那儿走，好像生怕吓
pǎo yī zhī niǎo shì de
跑一只鸟似的。

yì bǎ zhuā zhù qián bāo zhī hòu tā zhǐ shì fā chū yì zhǒng qí guài de shēng yīn
一把抓住钱包之后，他只是发出一种奇怪的声音：

ō
“噢！”

tā jí jí máng máng dǎ kāi qián bāo shù le shù què xìn quán bù qián dōu zài lǐ biān shí tā
他急急忙忙打开钱包，数了数，确信全部钱都在里边时，他
yòu yí cì fā chū shēng yīn
又一次发出声音：

ō
“噢！”

zhè yì tiān xiǎo hú lí hǎo bù
这一天小狐狸好不
róng yì pàn dào tiān hēi tā xiǎng
容易盼到天黑，它想
zhī dào chéng lǐ rén xiàn zài shuō xiē
知道城里人现在说些
shén me tā yòu pǎo dào kàn lín rén
什么。他又跑到看林人
chuāng xià qù tōu tīng kàn lín rén
窗下去偷听，看林人
jiā de shōu yīn jī lǐ miàn zhèng zài
家的收音机里面正在



jiǎng zhe tā shí jīn bù mèi de shì qing
讲 着 它 拾 金 不 昧 的 事 情 。

xiǎo hú li gāo xìng de bù zhī zěn me yàng cái hǎo xiàn zài quán shì jiè dōu tīng dào tā de shì
小 狐 狸 高 兴 得 不 知 怎 么 样 才 好 。 现 在 ， 全 世 界 都 听 到 它 的 事

jì le hòu lái xiǎo hú li hái dāng shàng le kàn lín rén li
迹 了 。 后 来 小 狐 狸 还 当 上 了 看 林 人 哩 。



cōng míng de

聪明的



lǎo tiān é

白天鹅

[印度]五卷书



